

## Praxis-Seminar bei SWU in Ulm.

Die SWU GmbH (ehemals Stadtwerke Ulm) vertraut für ihre Fernwärmeübergabestationen seit Jahren den Fernheizungsreglern von Sauter. Inzwischen sind weit über 1000 Regler EQJW141, QRK 151 und 201 im Einsatz, und damit gehört die SWU zu den grossen OEM-Kunden. Und bereits ist eine Netzerweiterung mit nochmals 600 Stationen in Planung.

Am 13. April 2005 fand bei SWU in Ulm ein eintägiges Praxis-Seminar über Fernheizungsregler statt. Mit den Servicetechnikern wurden Themen wie Bedienoberfläche, unterschiedliche Beschaltung von Reglern bis hin zur detaillierten Parametrierung besprochen.

### Üben für den Alltag

In Workshops wurden unter Anleitung von Claudia Zeller (Sauter-Cumulus) und Lukas Klausmann (Sauter Basel) verschiedenste Aufgaben aus dem regelungstechnischen Alltag gestellt. „Die praktische Übung ist sehr wichtig, da man nicht jeden Tag ein solches Gerät einstellen muss. Und jedes Mal vor Ort lange überlegen kostet zuviel Zeit und Geld“, betonte Herr Haag, Bereichsleiter Betrieb und Fernwärme Contracting bei SWU. Den Sauter-Reglern wird ein hohes Qualitätsniveau bescheinigt. „Wir haben keine Ausfälle in den Anlagen, und auch die Endkunden kommen nach kurzer Einweisung bestens zurecht“, bestätigte Herr Barth, ebenfalls im Bereich Fernwärme und Wärmecontracting bei SWU tätig.

„Solche Praxisseminare bieten wir gerne jedem OEM-Kunden an – egal welche Sauter-Produkte er einsetzt –, sei es als Inhouse-Seminar vor Ort oder im Schulungszentrum in Freiburg. Auch für Sauter gibt es dabei immer interessante Anregungen aus der Praxis“, stellt Claudia Zeller abschliessend fest.

[rolf.buernessner@de.sauter-bc.com](mailto:rolf.buernessner@de.sauter-bc.com)

## Thermotech: Ein starker schwedischer OEM-Partner.

Die seit 1994 aktive Firma Thermotech Scandinavia AB ist ein Hersteller von Fussbodenheizungen, die als Premium-Markenprodukte mit höchstem Engineering-Support vertrieben werden. Thermotech – mit sieben Filialen in Schweden und Vertretungen in Norwegen, Finnland und Russland – verwendet seit kurzem Sauters intelligente OEM-Funkregelung für Fussbodenheizungen und vertreibt sie unter dem Namen ICR (Intelligent Control Receiver). Die Lösung umfasst LXT Sender und LET Empfänger. Für sein verdrahtetes EC (Easy Control)

System verwendet Thermotech FXV Verteiler und elektronische TRT Thermostaten.

Alle Raumgeräte zeigen ein spezielles Thermotech-Design. Im weiteren verwendet Thermotech auch AXT105 Antriebe mit dem eigenen Logo.

[willem.nellestein@ch.sauter-bc.com](mailto:willem.nellestein@ch.sauter-bc.com)

